

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令刊登有關法律性質廣告之有效刊物  
號三一九五第  
每份零售港幣  
今日出報七張  
本報地址：香港德輔道中  
電話：二二二二  
分銷處：各埠各大書報社

## 不顧美巨型機轟炸

## 越共主力攻擊

## 北部美越聯軍

### 金邊東部越共頑抗高棉軍掃蕩

【中央社西貢二十日電】北越軍正猛烈進攻南越金邊東部，越共主力部隊正與高棉軍展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。

## 曼斯菲爾將要求定期撤出越美軍

【法新社西貢二十日電】曼斯菲爾將軍將要求定期撤出越美軍。曼斯菲爾將軍在訪問中，曾與美國官員會談，並就撤出越美軍問題交換意見。曼斯菲爾將軍表示，他將要求美國定期撤出在越南的美國軍隊。曼斯菲爾將軍在訪問中，曾與美國官員會談，並就撤出越美軍問題交換意見。曼斯菲爾將軍表示，他將要求美國定期撤出在越南的美國軍隊。

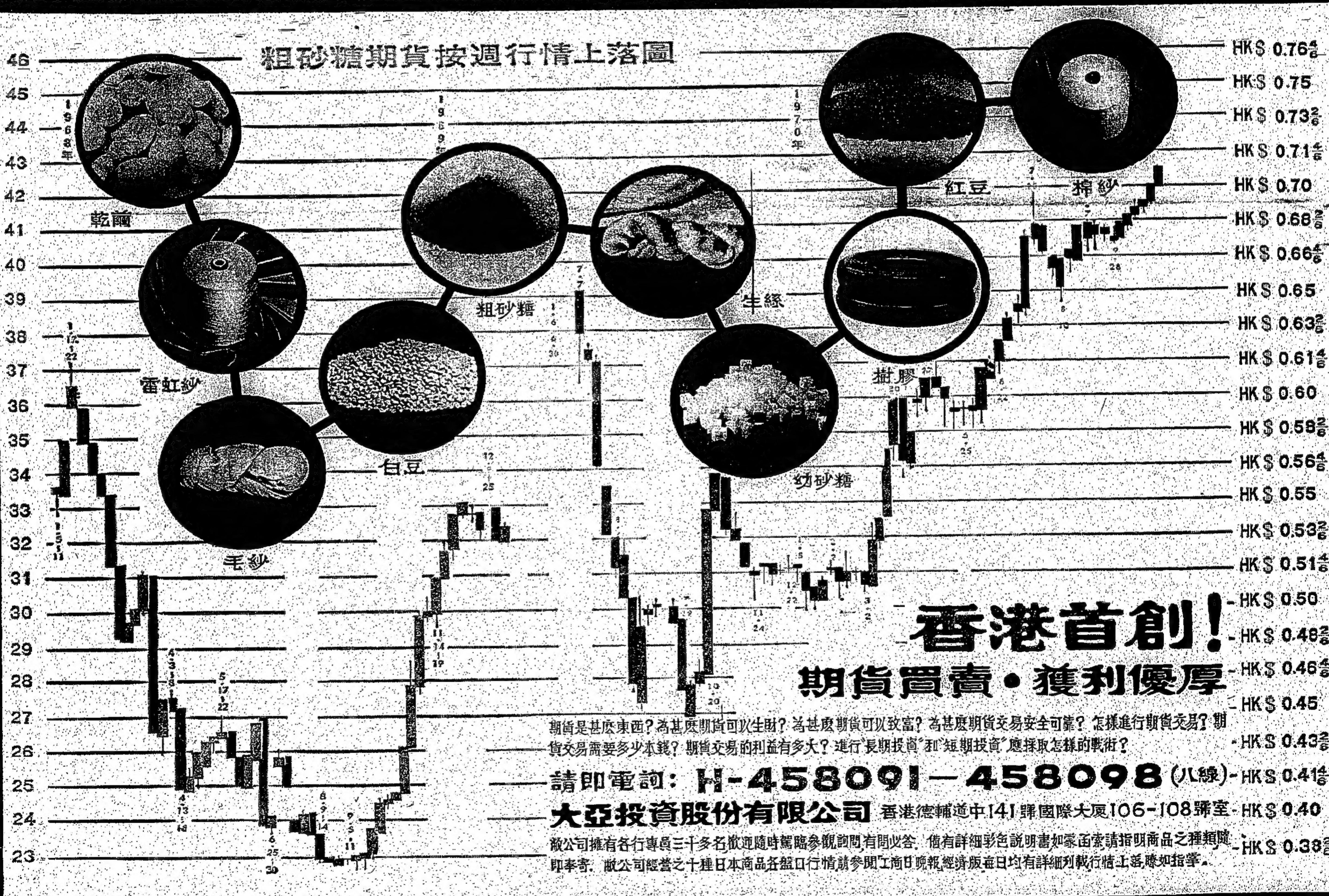
【中央社台北二十日電】馬總統今日接見蔣副院長，談及台海防務問題。馬總統表示，台灣防務問題關係重大，蔣副院長對此表示重視。蔣副院長在談話中，強調台灣防務的重要性，並表示將與美國政府密切合作，加強台灣防務。馬總統對此表示贊同，並表示將採取必要措施，確保台灣的安全。



【中央社倫敦二十日電】倫敦外交界人士今日表示，雙方將就北平問題進行談判。據悉，雙方代表將在近期內開始談判，就北平問題達成協議。倫敦外交界人士對此表示樂觀，認為談判將取得積極進展。雙方代表將在近期內開始談判，就北平問題達成協議。

【中央社西貢二十日電】北越軍在金邊東部地區，正與高棉軍展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。

【中央社西貢二十日電】北越軍在金邊東部地區，正與高棉軍展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。北越軍在進攻中，不顧美巨型機轟炸，仍堅持進攻。高棉軍在東部地區，正與越共展開激烈戰鬥。



### 香港首創！

#### 期貨買賣·獲利優厚

期貨是甚麼東西？為甚麼期貨可以生財？為甚麼期貨可以致富？為甚麼期貨交易安全可靠？怎樣進行期貨交易？期貨交易需要多少本錢？期貨交易的利益有多大？進行「長期投資」和「短期投資」應採取怎樣的策略？

請即電詢：H-458091-458098 (八線)

**大亞投資股份有限公司** 香港德輔道中141號國際大廈106-108號室

敝公司擁有各行專員三十多名歡迎隨時駕臨參觀詢問有問必答，倘有詳細彩色說明書如蒙函索請明商品之種類，即奉寄。敝公司經營之十種日本商品各款口行情請參閱工商日報晚報經濟版每日均有詳細刊列行情工務諸君如蒙。

### 今日南丫

每本五毫

### 隱形耳龍耳機

神耳牌 健康器

### 海景樓

北角英皇道(麗池過兩站) 準1972年六月前完成

#### 九仟餘入伙

一廳三房 伙伙草邊 旺中帶靜

一次過付款八折 分期付款九折

三成可入伙 (入伙後可分五年付款)

已補地稅 150年租

怡華置業有限公司

電話：H-249340 H-248429 H-249349

地址：香港中環

### 雲漢大樓

九龍官塘雲漢街

貨額高 年期長

地點旺盛 交通便利

環境優美 設計新穎

材料上乘 售價低廉

已有入伙紙

雲漢行有限公司

電話：H-224131

### 南非共和國領事館(商業)辦事處

地址：香港中環



# 英情報機構查詢 蘇聯太空專家 各種軍事情報

## 倫敦蘇大使可能勸令費氏返蘇

【路透社倫敦廿一日電】英情報機構最近向蘇聯太空專家查詢各種軍事情報，據悉英方已要求蘇方提供有關蘇聯太空專家之各種軍事情報，並可能勸令費氏返蘇。

# 美國出兵南越 並非擴大越戰

## 若認為錯誤就是出兵太遲

【美聯社華盛頓廿一日電】美國政府最近向國會提出一項報告，指出美國出兵南越並非擴大越戰，而是為了防止共產黨在越南取得勝利。報告中並提到，若認為錯誤就是出兵太遲。

# 非洲團結組織第八次首腦會議

## 討論非洲團結組織第八次首腦會議

【路透社開羅廿一日電】非洲團結組織第八次首腦會議，將於下月在開羅舉行。會議將討論非洲團結組織第八次首腦會議之各項議程。

# 自由中國發展國民職業教育

## 自由中國發展國民職業教育

【中央社訊】自由中國政府為發展國民職業教育，特頒布職業教育法，旨在提高國民職業教育之水平，並促進國民職業教育之普及。

# 台北青年抗議日使釣魚台主權

## 台北青年抗議日使釣魚台主權

【泛亞社訊】台北青年最近舉行抗議活動，抗議日使釣魚台主權。抗議活動中，青年們高舉標語，並向政府提出抗議書。



台北青年抗議日使釣魚台主權。(泛亞社圖)

# 越戰密件證明 詹森欺騙國人

## 越戰密件證明詹森欺騙國人

【美聯社華盛頓廿一日電】最近公佈的越戰密件證明，詹森總統在越戰期間曾欺騙國人，使其相信美國在越南的軍事行動是正確的。

# 麥高文參議員說 越戰密件證明

## 麥高文參議員說越戰密件證明

【美聯社華盛頓廿一日電】麥高文參議員最近表示，越戰密件證明詹森總統在越戰期間曾欺騙國人，使其相信美國在越南的軍事行動是正確的。

# 六個輪胎突然爆裂 全部乘客有驚無險

## 六個輪胎突然爆裂全部乘客有驚無險

【中央社訊】一架飛機在飛行途中，六個輪胎突然爆裂，但機上乘客均平安無事。飛機在降落後，機上人員已對乘客進行安慰。

# 印尼從業人員集團競選 千方百計爭取優勢

## 印尼從業人員集團競選千方百計爭取優勢

【中央社雅加達廿一日電】印尼從業人員集團最近舉行競選，各方正千方百計爭取優勢。競選活動中，各方均投入大量資源。

# 英相信六國外長會議 必能消除一切障礙

## 英相信六國外長會議必能消除一切障礙

【路透社倫敦廿一日電】英國首相最近表示，六國外長會議必能消除一切障礙，並達成協議。首相對會議的成功充滿信心。

# 美將琉球移交日本管轄 美日國內皆有反對聲浪

## 美將琉球移交日本管轄美日國內皆有反對聲浪

【中央社訊】美國政府最近宣佈將琉球移交日本管轄，此舉在美日國內均引起反對聲浪。反對者認為，琉球應由國際社會共同管理。

# 抗議政府限制 男女裸體活動

## 抗議政府限制男女裸體活動

【美聯社華盛頓廿一日電】一些抗議者最近舉行活動，抗議政府限制男女裸體活動。抗議者認為，裸體是人的基本權利。

# 接受防止生育手術 美國男女樂意節育

## 接受防止生育手術美國男女樂意節育

【美聯社華盛頓廿一日電】一項調查顯示，美國男女樂意接受防止生育手術，以達到節育目的。調查結果顯示，節育手術的接受率正在上升。

# 今日本報新聞精華

## 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括：台北青年抗議日使釣魚台主權、越戰密件證明詹森欺騙國人、麥高文參議員說越戰密件證明、六個輪胎突然爆裂全部乘客有驚無險、印尼從業人員集團競選千方百計爭取優勢、英相信六國外長會議必能消除一切障礙、美將琉球移交日本管轄美日國內皆有反對聲浪、抗議政府限制男女裸體活動、接受防止生育手術美國男女樂意節育。

# 美將琉球移交日本管轄 美日國內皆有反對聲浪

## 美將琉球移交日本管轄美日國內皆有反對聲浪

【中央社訊】美國政府最近宣佈將琉球移交日本管轄，此舉在美日國內均引起反對聲浪。反對者認為，琉球應由國際社會共同管理。

# 美將琉球移交日本管轄 美日國內皆有反對聲浪

## 美將琉球移交日本管轄美日國內皆有反對聲浪

【中央社訊】美國政府最近宣佈將琉球移交日本管轄，此舉在美日國內均引起反對聲浪。反對者認為，琉球應由國際社會共同管理。

# 美將琉球移交日本管轄 美日國內皆有反對聲浪

## 美將琉球移交日本管轄美日國內皆有反對聲浪

【中央社訊】美國政府最近宣佈將琉球移交日本管轄，此舉在美日國內均引起反對聲浪。反對者認為，琉球應由國際社會共同管理。









衛爾斯博士近照 DR. W. CARLTON WELLS, LITT. D.

加拿大各名校校長衛爾斯博士抵港

衛爾斯學校校長衛爾斯博士協助香港學生前往加拿大留學有志者請到九龍彌敦道長沙街口旺角慶興銀行大廈十六樓二號室(電梯按十五字)衛爾斯學校香港聯絡處接洽電話(312)382或(313)332辦公時間:上午九時至下午八時(星期六下午及星期日例假照常辦公)代辦學生入境證或護照完全免費

**龍門書店暑期大特價**

本館以刊行中國文學藝術研究資料為宗旨，一貫認真嚴謹，印刷精美，於國際漢學界享譽信譽。茲值各大學暑假，特由六月廿一日至七月十一日，舉辦大特價，優待讀者。特價期內，一至八折，書目繁多，除本館門市部外，並設於九龍彌敦道一六三號二樓(即舊有圖書公司)，同時發售，歡迎蒞臨參觀選購。特價期滿，各書即按原價，請勿錯過此機會!

日期:六月廿一日至七月十一日(星期日照常營業)

本館門市部:香港北角英皇道一六三號二樓(舊有圖書公司)

中環總經銷處:廣有圖書公司(德輔道中街七十七號二樓)

**太子道 229-231號**

蘭亭閣洋樓

即日起開始預售

預售期內九折 每單位1139呎 (150年期)

三面單邊 三房兩廳 鋁質地門 有儲浴室 廚房浴室 瓷瓦至頂

洽購處:益新置業有限公司 香港大道中31號海濱大廈802室 Tel: H241680, 235889, 235214

**旺舖出售**

九龍新填地街一六二至一七〇號大連街，年期一五〇，地點旺盛，即日入伙，請電K六六〇二六六—七洽

**銀行餐廳舖位租售**

青山道整地，裝修設備齊，門面全部裝設雲石，即可入伙，全金行、銀行、餐館等高尚經營，門面寬闊七十七呎，適合陳列或大機構用途，合電K八七八三三七洽

**安裕大廈**

全港市街TWT 158地段遊樂場側

預售期內95折優待 每呎祇售70餘元

樓高25層 設計新穎 柚木地板 名廠浴室 樓房間隔 四面皆窗 建至四樓

正義置業有限公司 地盤電話: NT214109 電話: H 452522 H 453265

香港德輔道中84-86號華記大廈1204室

**諸親友**

此啟者 鄙人於一九九一年六月廿一日(星期日)下午二時，在香港九龍彌敦道一六三號二樓(舊有圖書公司)舉行喪禮，特此敬告

黃海倫 謹啟

**公爵閣**

九龍塘公爵街五號

環境幽靜高尚 設計盡善盡美 面積一千一百呎 建至二樓尚餘無多

華懋置業有限公司——電話H232803 H224578

**鳳華閣**

秀竹園道11-13號 (位於書院道與嘉林邊道中間)

建至四樓 年底完成 高尚住宅 環境幽美 車位充足 已售過半

間隔華麗而實用 OTIS豪華電梯二部 美國STANDARD有格浴缸 來路不銹鋼星盤 安裝煤氣喉及熱水爐

入柳木地板 吋二重料鋼窗 冷氣機窗位 入牆衣櫃 睡房暗線電燈 電子不銹鋼門鎖

萬通企業公司 電話K-370340

**怡和園**

太子道伯爵街一至五號 單邊界限街一四六號

豪華住宅

售出逾半，短期內仍有九折 按建築期付款，不需利息，另有優待 每座兩單位，每單位由1513呎至1828呎 車位充足

環境清雅，園林景色，四面單邊，不受遮隔 騎樓門窗，全用鋁質，名廠邊邊顏色浴缸潔具 煤氣熱水爐，冷熱水喉，暗線電燈，煤氣喉 電話電視線路俱齊

經已完樁 即建上蓋

新鴻基 H228205 地盤 怡和街5號大華邊街 電話: K367743

**150年期 常康園**

九龍一流高尚住宅

何文田常盛街大單邊常康街 (英皇佐治五校隔鄰)

建至十二樓 本年內完成 每戶由1,663呎至3,626呎

南望鯉魚門 北眺獅子山

預售期內特價優待

戶戶向南，通風涼快，車場闊大，車位充足 獨立格式，每座兩伙，電梯三部，四面單邊 廳房鋁質窗門，一吋柚木地板，美國名廠顏色浴缸 暗線電器，煤氣喉，冷熱水喉，電話，電視線路俱齊 附有複式單位，高貴適用，別具風格

HH合和 H747301 新鴻基 H228205 恒隆 H458131

歡迎到址參觀選購，地盤電話: K655157

**九龍太子道 高尚洋樓**

分層出售，即買即住 兩房兩廳，浴室，廁所，廚房 售價 \$120,000- 分期付款，月供僅餘元

全部廚房安裝電器，新裝修，冷氣機，電視機，雪櫃，煮食爐，乾衣機，廚房走廊鋪鋪名貴地磚 獨立水錶，電錶，煤氣錶

何東產業有限公司代理 HOTUNG ESTATES LTD. 147 電話: K610311

**何世儉大廈**

買樓免首期

地點適中 旺中帶靜 高尚住宅 柚木地板 顏色浴室 海水沖廁 廚房煤氣系統 走廊磨水雲石

商業地王 地下至四樓開始租售 歡迎參觀屋內設計模型 (如開星期自辦公)

洽購處: 何東產業有限公司 HOTUNG ESTATES LTD. 九龍太子道141號四樓 電話: K810311

**鴻安大廈**

香港英皇道天后廟道交界

特價九折 七月入伙 尚餘數層 欲購從速

105年期 面臨維多利亞公園 港九景色 一覽無遺 交通便利 質料上乘

洽購處: 嘉年企業有限公司 利安建築有限公司 香港中環大廈十七樓 電話: H二二五〇七六 香港英皇大道九〇五室 電話: H二二五九二二

**瑞康工業大廈**

葵涌青山道LOT866 IN D.D. 450

祇餘地下旺舖六件呎 可作各行生意用途 地點適中，遠景最佳 酬謝顧客，特價廉售

洽購處: 利華布廠有限公司 新興織造廠 九龍土瓜灣道八十八號 九龍彌敦道海山街135二樓 電話: K-622341 電話: K-330001 本地金辦事處

**偉林工業大廈**

九龍青山道環林街111號 地段NKTL 4761

分層廉租 建至天面 就快入伙 電梯兩部 柱位特少

每層6050呎—6500呎

洽購處: 九龍花園街98號偉林公司 電話: K848080 K848320 接洽處: 本地金辦事處 電話: K717268

**山光大廈**

跑馬地山光道22-24號

兩梯三伙 兩房三房 交通方便 打樁完成，趕建上蓋

110年期

洽購處: 聯盛建築有限公司 德輔道中德明大廈十二樓 電話: H-247295 H-228796 H-241786 育利建築工程有限公司 香港干諾道中55號德康大廈十六樓 電話: H-460017(四線)



# 大笨車闖大禍

## 載翻機下斜坡時滾入兒童遊樂場內翻倒

### 載翻機下斜坡時滾入兒童遊樂場內翻倒

【本報訊】昨日下午四時十分，柴灣道交通黑點又出事。一輛載翻機在斜坡上失控，滾入兒童遊樂場內，造成多人受傷。據悉，該車在行駛過程中，因操作不當，導致翻倒。現場有多名兒童受傷，其中一名兒童傷勢較重，已被送往醫院救治。警方接報後迅速趕到現場，展開調查。目前，該路段已封鎖，等待進一步處理。



案慘傷重四死兩成毀壞樂遊街序秩受入衝車貨大

# 華僑日報

## 徵文攝影

### 繪畫比賽

#### 明日頒獎

【本報訊】華僑日報徵文攝影繪畫比賽，將於明日舉行頒獎典禮。此次比賽旨在激發青少年的創作熱情，提高其文學和藝術素養。參賽作品經過評審團的嚴格評選，現已評出各組別的前三名。頒獎典禮將邀請有關領導和嘉賓出席，為獲獎者頒發獎狀和獎金。歡迎社會各界人士踴躍參加。

# 大東電報局勞方

## 按章工作影響小

### 廿七開非常大會

#### 廿七開非常大會

【本報訊】大東電報局勞方代表表示，按章工作對勞方影響甚小。勞方代表在會上強調，勞方將嚴格遵守相關規定，確保工作正常進行。同時，勞方也呼籲資方尊重勞方的合法權益，雙方應加強溝通與合作，共同促進企業的發展。會議在平和的氣氛中圓滿結束。

# 離子靜電治療

## 功效宏大神奇

### 促進新陳代謝治癒一切老及慢性疾

#### 日本醫學權威渡邊泰臣博士

##### 發明並親自獨家監製

###### 川崎離子靜電健康器

【本報訊】川崎離子靜電健康器，由日本醫學權威渡邊泰臣博士發明並親自獨家監製。該設備採用先進的離子靜電技術，具有促進新陳代謝、增強免疫力、改善睡眠等多種功效。對於治療各種老及慢性疾病具有顯著效果。目前，該設備已在各大醫院和診所廣泛應用，深受患者好評。

# 嘉華銀行鳴謝啟事

## 本行董事長林思顯太平紳士履任荷蒙

### 同業先進 蒞臨指導 寵錫多珍 刊報聯賀

#### 高誼隆情 曷勝銘感 謹此鳴謝

##### 嘉華銀行有限公司

###### 董事總經理 林思顯 謹啟

###### 董事總經理 林思顯 謹啟

###### 董事總經理 林思顯 謹啟

###### 董事總經理 林思顯 謹啟

【本報訊】嘉華銀行董事長林思顯先生履任，承蒙各界先進蒞臨指導，寵錫多珍，刊報聯賀，高誼隆情，曷勝銘感。謹此鳴謝。嘉華銀行將繼續秉承「誠信、穩健、服務」的宗旨，為廣大客戶提供優質的金融服務。

# 國民旅行社

## 日本

### 7天九州組 出發：7月3日、7月21日

#### 7天本州組 出發：7月8日、7月26日

##### 12天九州、本州聯遊 出發：7月3日、21日

###### 泰馬星

###### 8天組及10天組 出發：8月1日、21日

###### 台灣

###### 歡迎持證者參加，定期出發

【本報訊】國民旅行社為推廣旅遊事業，特推出多條日本、台灣旅遊線路。行程豐富，服務周到，歡迎各界人士踴躍參加。詳情請洽本旅行社。

# 廠房租售

## 九龍醫局街一〇三五至七號匯華工廠大廈C座式、四樓每層約八千餘

### 尺三面單邊有窗光線充足地點適中

#### 交通方便分層租售均可合意請電話

##### K三零〇四八九號洽商

###### 張枝繁先生榮獲

###### 英女皇頒賜M.B.E勳銜

###### 張陳陳張鍾

###### 學彥錦惠就

【本報訊】張枝繁先生榮獲英女皇頒賜M.B.E勳銜，以表彰其在社會公益事業中的卓越貢獻。張先生長期致力於慈善事業，為社會做出了巨大貢獻。此次獲獎，實至名歸。

# 請後生

## 某大文化機構請後生查名如身體強健能克

### 苦耐勞者請函華僑日報信箱三二九號洽

#### 聘請十四座位司機

##### 本公司現有十四座位司機一名，因業務需要，現聘請十四座位司機一名。有意者請於每日上午九時至下午六時親臨本公司面試。地址：華僑日報信箱三二九號。

###### 張陳陳張鍾

###### 學彥錦惠就

###### 張枝繁先生榮獲

###### 英女皇頒賜M.B.E勳銜

【本報訊】某大文化機構為弘揚中華文化，特舉辦後生查名活動。凡身體強健、能吃苦耐勞的後生，均可參加。詳情請洽華僑日報信箱三二九號。

# 安勉勞計時機

## 自動、準確、效高、易用

### 總代理：誠通有限公司

#### H & H CO., LTD.

##### 4000型五時鐘 8000型五時鐘

###### 香港德輔道中1402室

###### 電話：H-454241, H-443108

###### 安勉勞計時機

###### 自動、準確、效高、易用

【本報訊】安勉勞計時機，採用先進技術，運行準確，操作簡便，是您工作生活中的得力助手。歡迎各界人士踴躍購買。

# 青春永駐的訣

日廿月六年一七九一刊週報南洋南於載登

## 施務露 SERRAVALLO

青春永駐的訣，在於保持身體的健康與活力。施務露補血藥水，能增強體質，促進新陳代謝，使您容光煥發，青春永駐。各大藥房均有代售。













# 體育

## 甲組足球聯賽補賽 星島出戰東昇

### 下午五時半在花園球場開波

【本報訊】甲組足球聯賽補賽，星島對東昇，定於今日下午五時半在花園球場開波。此役對星島來說，關係至鉅，因星島目前積分僅二，若獲勝，積分可增至五，爭取在積分榜上佔一有利地位。東昇隊則積分四，若獲勝，積分可增至七，爭取在積分榜上佔一有利地位。此役對雙方來說，均關係至鉅。星島隊教練表示，隊員已作好準備，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。東昇隊教練亦表示，隊員已作好準備，將在比賽中全力以赴，爭取勝利。此役預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 華足聯合會昨開幕 夏令盃廿四揭幕

### 夏令盃廿四揭幕

【本報訊】華足聯合會昨日在花園球場舉行開幕典禮，並舉行夏令盃揭幕戰。華足聯合會主席在致辭時表示，華足聯合會的成立，旨在促進華裔足球運動的發展，並加強華裔足球運動員的交流與合作。夏令盃的舉行，將為華裔足球運動員提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。夏令盃的揭幕戰由星島對東昇，定於今日下午五時半在花園球場開波。

## 半島青年商會 昨盛大慶祝父親節

### 昨盛大慶祝父親節

【本報訊】半島青年商會昨日在花園球場舉行盛大慶祝父親節活動。活動內容包括足球比賽、音樂會、舞蹈表演等。半島青年商會主席在致辭時表示，父親是家庭的支柱，父親節的設立，旨在提醒我們不要忘记父親的辛勤工作和無私奉獻。他希望通過父親節的慶祝活動，能讓我們更加愛戴父親，並為父親們提供一個放鬆心情的機會。活動吸引了不少家長和子女參加，場面熱鬧。

## 星島足球隊 昨在花園球場開波

### 昨在花園球場開波

【本報訊】星島足球隊昨日在花園球場舉行比賽。星島隊在比賽中表現出色，最終以二比零擊敗對手。星島隊教練表示，隊員在比賽中發揮了團隊精神，並在關鍵時刻取得了勝利。他希望隊員能繼續保持這種狀態，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。比賽吸引了不少球迷前往觀看，場面熱鬧。

## 旅行青松仙觀盛況

### 旅行青松仙觀盛況

【本報訊】旅行青松仙觀昨日在花園球場舉行盛況。旅行青松仙觀主席在致辭時表示，旅行青松仙觀的成立，旨在促進旅行青松仙觀的發展，並加強旅行青松仙觀的交流與合作。旅行青松仙觀的盛況，將為旅行青松仙觀提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。旅行青松仙觀的盛況，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 足球季季末結束 最後賽程公佈

### 最後賽程公佈

【本報訊】足球季季末昨日在花園球場舉行最後賽程公佈。足球季季末主席在致辭時表示，足球季季末的舉行，旨在促進足球運動的發展，並加強足球運動員的交流與合作。足球季季末的最後賽程，將為足球運動員提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。足球季季末的最後賽程，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 德貞女中 首屆游泳比賽

### 首屆游泳比賽

【本報訊】德貞女中昨日在花園球場舉行首屆游泳比賽。德貞女中校長在致辭時表示，德貞女中的成立，旨在促進德貞女中的發展，並加強德貞女中的交流與合作。德貞女中的首屆游泳比賽，將為德貞女中提供一個展示才華的平台，並為她們提供一個鍛煉的機會。德貞女中的首屆游泳比賽，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 陸智夫醒獅參加 小販市場今開幕

### 小販市場今開幕

【本報訊】陸智夫醒獅昨日在花園球場參加小販市場開幕典禮。陸智夫醒獅主席在致辭時表示，陸智夫醒獅的成立，旨在促進陸智夫醒獅的發展，並加強陸智夫醒獅的交流與合作。陸智夫醒獅的開幕典禮，將為陸智夫醒獅提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。陸智夫醒獅的開幕典禮，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 昨華足聯比賽小組會議 夏令盃賽程重新編排

### 夏令盃賽程重新編排

組別	第一場	第二場	第三場	第四場
甲組	星島對東昇	東昇對星島	星島對東昇	東昇對星島
乙組	星島對東昇	東昇對星島	星島對東昇	東昇對星島
丙組	星島對東昇	東昇對星島	星島對東昇	東昇對星島
丁組	星島對東昇	東昇對星島	星島對東昇	東昇對星島

## 陳志成博士伉儷 由美飛返港省親

### 由美飛返港省親

【本報訊】陳志成博士伉儷昨日由美國飛返香港省親。陳志成博士在致辭時表示，陳志成博士伉儷在美國期間，曾先後訪問了多所大學，並與當地學者進行了交流與合作。陳志成博士伉儷的返港，將為陳志成博士伉儷提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。陳志成博士伉儷的返港，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 陸智夫醒獅參加 小販市場今開幕

### 小販市場今開幕

【本報訊】陸智夫醒獅昨日在花園球場參加小販市場開幕典禮。陸智夫醒獅主席在致辭時表示，陸智夫醒獅的成立，旨在促進陸智夫醒獅的發展，並加強陸智夫醒獅的交流與合作。陸智夫醒獅的開幕典禮，將為陸智夫醒獅提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。陸智夫醒獅的開幕典禮，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 德貞女中 首屆游泳比賽

### 首屆游泳比賽

【本報訊】德貞女中昨日在花園球場舉行首屆游泳比賽。德貞女中校長在致辭時表示，德貞女中的成立，旨在促進德貞女中的發展，並加強德貞女中的交流與合作。德貞女中的首屆游泳比賽，將為德貞女中提供一個展示才華的平台，並為她們提供一個鍛煉的機會。德貞女中的首屆游泳比賽，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 陸智夫醒獅參加 小販市場今開幕

### 小販市場今開幕

【本報訊】陸智夫醒獅昨日在花園球場參加小販市場開幕典禮。陸智夫醒獅主席在致辭時表示，陸智夫醒獅的成立，旨在促進陸智夫醒獅的發展，並加強陸智夫醒獅的交流與合作。陸智夫醒獅的開幕典禮，將為陸智夫醒獅提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。陸智夫醒獅的開幕典禮，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 昨華足聯比賽小組會議 夏令盃賽程重新編排

### 夏令盃賽程重新編排

## 兩匪持刀擊破飾櫃 掠三盤金飾值十萬

### 掠三盤金飾值十萬

【本報訊】兩匪昨日在花園球場持刀擊破飾櫃，掠走三盤金飾，價值十萬元。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已逮捕了兩名嫌犯。警方表示，兩名嫌犯在花園球場的一家飾櫃店內，持刀擊破飾櫃，掠走三盤金飾，價值十萬元。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已逮捕了兩名嫌犯。警方表示，兩名嫌犯在花園球場的一家飾櫃店內，持刀擊破飾櫃，掠走三盤金飾，價值十萬元。

## 非法禁錮強姦女子疑案 四青年被控定週五審訊

### 四青年被控定週五審訊

【本報訊】四名青年昨日在花園球場被控非法禁錮強姦女子疑案，定於週五在法院審訊。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已逮捕了四名嫌犯。警方表示，四名嫌犯在花園球場的一家女子公寓內，非法禁錮並強姦了一名女子。警方在接獲報案後，立即展開調查，並已逮捕了四名嫌犯。警方表示，四名嫌犯在花園球場的一家女子公寓內，非法禁錮並強姦了一名女子。

## 余祿祐獲勳銜 沙咀坊會讚賀

### 沙咀坊會讚賀

【本報訊】余祿祐昨日在花園球場獲勳銜，沙咀坊會讚賀。余祿祐在致辭時表示，余祿祐在沙咀坊會期間，曾先後訪問了多所大學，並與當地學者進行了交流與合作。余祿祐獲勳銜，將為余祿祐提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。余祿祐獲勳銜，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 尹德勝赴美深造 研究市場管理學

### 研究市場管理學

【本報訊】尹德勝昨日在花園球場赴美深造，研究市場管理學。尹德勝在致辭時表示，尹德勝在美國期間，曾先後訪問了多所大學，並與當地學者進行了交流與合作。尹德勝赴美深造，將為尹德勝提供一個展示才華的平台，並為他們提供一個鍛煉的機會。尹德勝赴美深造，預計將是一場精彩的比賽，吸引不少球迷前往觀看。

## 兩賊闖門劫住戶 深水埗案一賊被捕獲

### 深水埗案一賊被捕獲



# 恭賀 保靈實業 有限公司

開 宏 業 駿

永生祥膠筒膠袋  
南星實業有限公司  
時新塑膠製品有限公司  
廣生印務公司  
香港包裝印刷有限公司  
大通包裝器材有限公司  
利豐膠袋製品廠  
香島國際企業有限公司  
龍記實業有限公司  
文明膠袋公司  
聯發膠袋印刷廠  
嘉年透明膠製品廠  
和益實業公司  
復興膠品印製有限公司  
閩南膠品公司  
九龍膠品公司  
寶生實業有限公司  
星昌膠袋公司  
大通實業有限公司  
永康印務公司  
國際實業公司  
長春塑膠廠有限公司  
中雅廣告公司

同敬賀

恭賀  
Polymer Industrial Corporation, Ltd.  
保靈實業有限公司  
開業誌慶  
暨  
恭祝業務合作成功  
大展鴻圖

C. Itoh & Co., Ltd.  
伊藤忠商事株式會社  
UBE Industries, Ltd. Chisso Corporation  
宇部興產株式會社 チッソ株式會社

## 合作生產・並肩同進

保靈實業有限公司：全港規模最大P.P.膠筒工廠，唯一由兩大日本原料工廠直接支持的P.P.膠筒廠。

舊機換新機——近年P.E.膠筒多被P.P.膠筒代替，膠袋工業漸趨自動化，為協助中小型膠袋廠加速生產，減低成本，提高品質，改用分工專業化生產最為重要，敝公司係專業化膠筒製造廠，不經營印刷膠袋與封口業務，為使雙方專業化生產，合作經營比自己生產膠筒更為化算，歡迎舊P.P., P.E.機換全新大洋封口機。

敝公司也歡迎日本機P.P.膠筒廠參加合作生產P.P.膠筒，可獲得多項利益。合作條件，歡迎洽談：

- ①定單尺碼集中生產，製造費用節省。
- ②原料成本降低。
- ③廢品減少，效率提高。
- ④技術交流，品質改進。
- ⑤售價統一，競爭減少。

保靈實業有限公司聯同香港開元有限公司，為聯合本港膠袋印刷廠及膠袋廠發展膠袋製造業務，凡屬保靈實業有限公司長期P.P.膠筒客戶，願作下列合作，歡迎洽談。

- ①業務合作：提供外國膠袋客戶，出口定單及介紹製衣廠膠袋業務。
- ②經濟協助：免首期購買大洋全自動封口機。
- ③租借機械：免費或有條件租用印刷機及封口機。

### P.P.膠筒製造廠：保靈實業有限公司

寫字樓：香港皇后大道中豐樂行1102室  
電話：H221728, H225773, H244938  
營業部：九龍馬頭涌道洋葵樓115號地下  
電話：K637926, K654682, K623970  
工廠：葵青青山道友成大廈地下  
電話：NT203252, NT203253, NT210522

## 株式會社大洋商會 (委託)

### 香港總代理啓事

本公司出產之全自動封口機為港澳用戶介紹，特委託香港開元有限公司為該區獨家總代理，如有垂詢，請與該公司接洽。

製造商：

TAIYO BAGGING MACHINE MFG. CO., LTD.  
株式會社大洋商會

出口代理商：

KISHIMOTO SANGYO CO., LTD.  
岸本產業株式會社

總代理：

THE HONGKONG SUPPLIES, LTD.  
香港開元有限公司

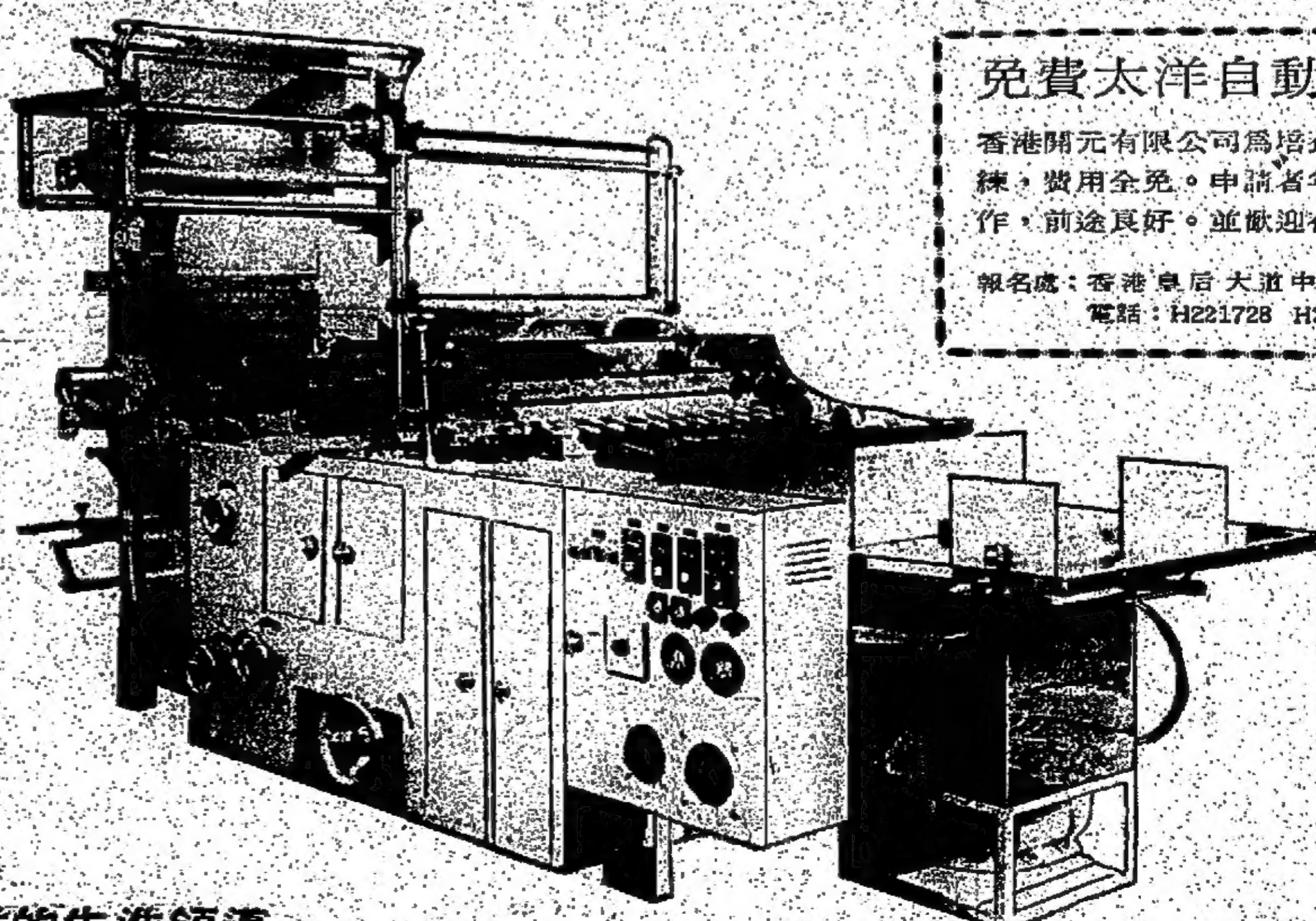
辦事處：

香港皇后大道中豐樂行1102室  
電話：H221728, H225773, H244938  
九龍馬頭涌道洋葵樓115號地下  
電話：K637926, K654682, K623970

# 生產快2倍 封膠袋多款

大洋全自動封袋機性能優越。每小時可生產膠袋3,000至15,000個，比其他封袋機快兩倍，適合捲筒及單張P.P.(P.E.)，並可製造100種以上不同款式之膠袋。

大洋商會自動封袋機製造廠是全日本同類工業的先進領導權威，在日本具有165種專利權，所以在本國及65個國家與世界各地，包括英美工業界，早已普遍採用，當前本港人力缺乏而需加速生產時期，改進膠袋製造業務，最適宜採用大洋自動封袋機，節省人力而能生產快兩倍。



### 免費大洋自動封口機操作技術訓練班招生

香港開元有限公司為培養本港封口操作技術人才，特聘日本工程師負責訓練，費用全免。申請者年齡性別不拘，畢業後成績優良可介紹到各膠袋廠工作，前途良好。並歡迎在職者在工餘時間報名參加。

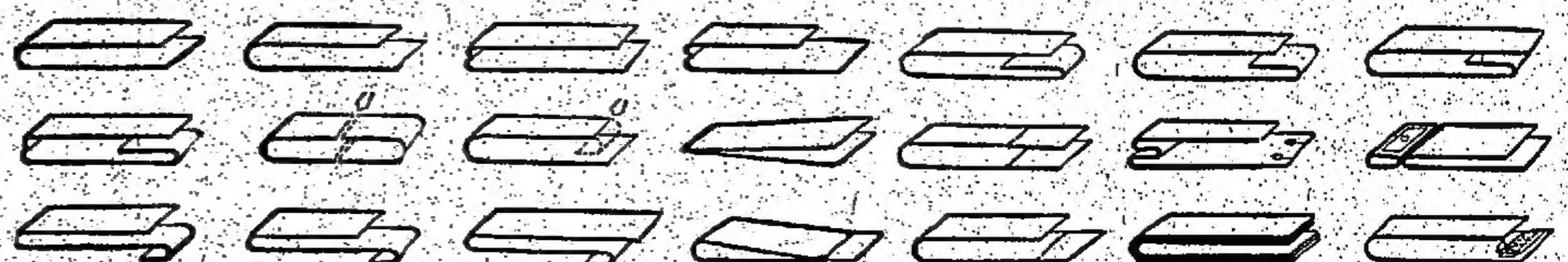
報名處：香港皇后大道中豐樂行1102室 電話：H221728 H225773 H244938  
九龍馬頭涌道洋葵樓115號地下 電話：K637926 K654682 K623970

由大洋最新運到大量各種封袋口機，配合加速起貨。

- ★分期付款，手續簡便
- ★可代訓練或介紹技術人員
- ★備有大量零件，由日本工廠直接訓練的高級工程師，負責修理及擔任技術顧問。

港澳總代理：香港開元有限公司  
香港皇后大道中豐樂行1102室  
電話：H-221728, H-225773

製造商：株式會社大洋商會  
出口代理商：岸本產業株式會社





本港新聞

當局嚴厲管理熟食牌檔

小販公會召開特別大會

通過六點意見提交大會上呈

【本報訊】九龍小販公會，以市政局最近通告，嚴厲管理熟食牌檔，對小販生活，影響甚大，特於昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

該會主席陳永發，在會中致詞，謂：市政局最近通告，嚴厲管理熟食牌檔，對小販生活，影響甚大，特於昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

熱烈討論

會中，陳主席首先致詞，謂：市政局最近通告，嚴厲管理熟食牌檔，對小販生活，影響甚大，特於昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

通過六點

會中，陳主席首先致詞，謂：市政局最近通告，嚴厲管理熟食牌檔，對小販生活，影響甚大，特於昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

美國院商致電來港

【本報訊】美國院商會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

催中華歌舞劇團

【本報訊】美國院商會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

早定赴美演出日期

【本報訊】美國院商會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

太子道與彩虹道間

【本報訊】美國院商會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

天橋今日通車

【本報訊】美國院商會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

夏季贈醫藥開始

灣仔街坊福利會

贈診所設在灣仔柯布連道會所

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

大會堂節目

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

高卓雄夫婦飛加

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

並轉赴歐洲考察

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

南海九江同鄉會

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

新職員廿九就職

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

三院小學畢業試

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

各總理蒞場監考

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

捐款支持東華三院可免稅

黃乾亨請熱心人士

慷慨解囊共襄善舉

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

踴躍購銷慈善獎券及門券

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

不避酷暑沿門勸捐

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

得善款達三十萬元

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

三院總理致謝各界支持

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

東華不牟利殯儀館

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

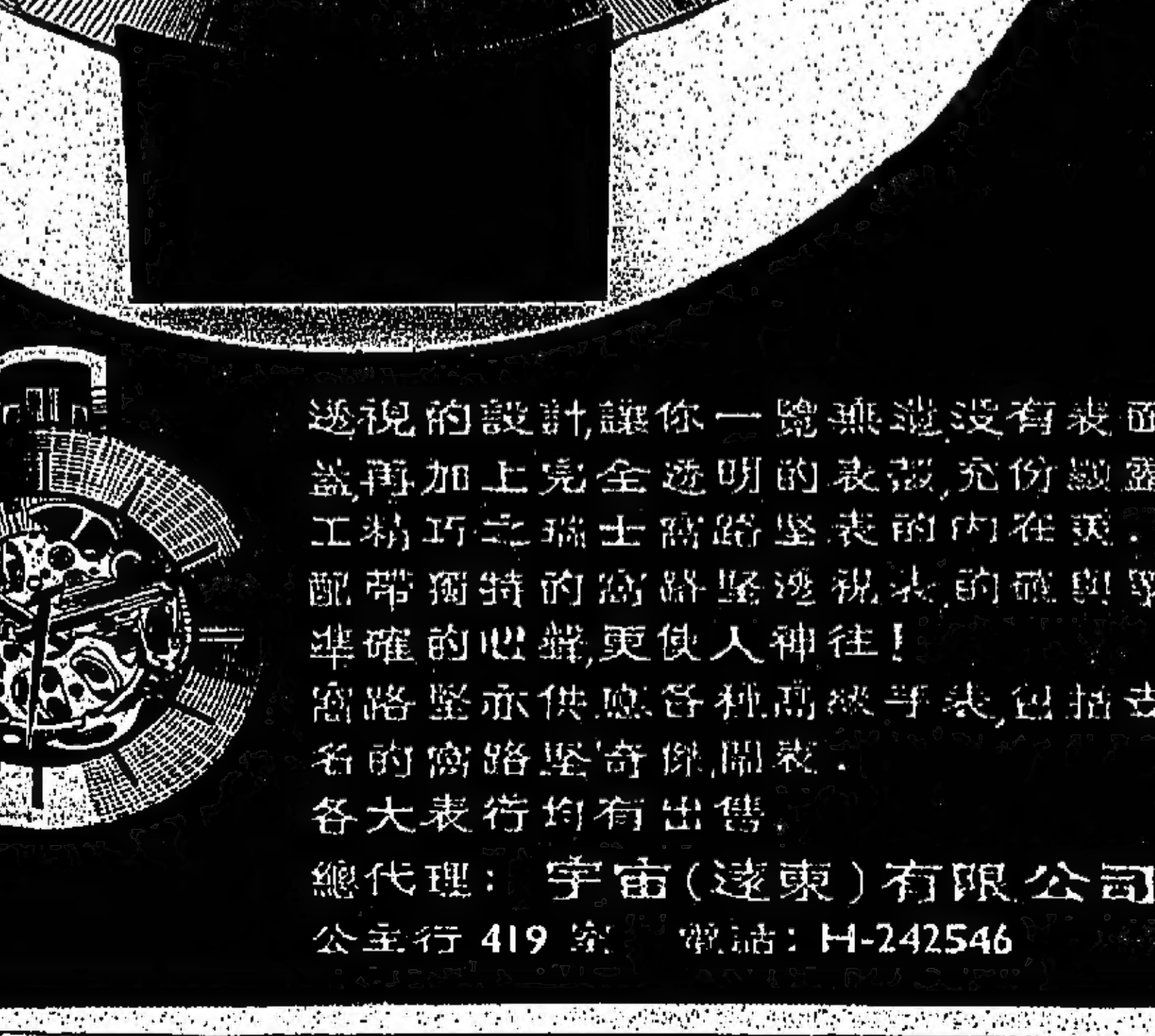
深獲各界人士好評

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

正申請撥地興建永久館址

【本報訊】東華三院，昨日下午三時，在該會會址，召開特別大會，討論有關問題，並通過六點意見，提交大會上呈。

富路堅 開心型透視表 手表構造脫衣表演



透視的設計讓你一覽無遺沒有表面的遮蓋再加上完全透明的表殼，充分顯露出手工精巧之瑞士富路堅透視表的內在美。配帶獨特的富路堅透視表的鐘與單不同準確的心聲，更使人神往！富路堅亦供應各種高級手表，包括金銀名表，各大表行均有出售。

總代理：宇宙(遠東)有限公司  
公行 419 室 電話：H-242546

她能在.04秒內算出 8963375×6834 的答案



事實上，用錦囊電子計算機計算，輕而易舉！

錦囊120型：具備系統及常數表，通用而靈，取數無誤，常數快速準確，顯示十二位數字，光潔柔和，清晰易讀。

錦囊160型：用途廣泛，不論工廠商業及家庭之運算，無所不能。常數達十六位，兩邊備有系統，常數及開方等數均經精心設計及安排，操作更為方便。

錦囊164P型：配有最新紙卡打孔(Punch-Card System)自動計算系統。只需將計算方式紀錄於紙卡中，此後任何繁複之運算紙卡輸入，無須操作。其優點為絕對避免人為之錯誤。一卡在手，隨時應用。164P型具備四重演算系統，又能用於普通四則演算，答案達十六位。

錦囊141型：構造精密，外型流線美觀，具備備用系統及常數表，十四位。適合一般行業應用。各錦囊全備電子計算機經銷商均有代售，請向各錦囊公司索取目錄。

錦囊最快！最準！  
**Canola** JARDINES 總代理：怡和有限公司  
香港中環打金街22號 怡和大廈 電話：2422011







# 本港新聞

## 漁農處長李覺士演講

### 呼籲保護天然環境

#### 對抗空氣日漸污濁

【本報訊】漁農處長李覺士昨午在「香港青年中心」舉行演講，題目為「保護天然環境，對抗空氣日漸污濁」。李處長在演講中，首先向在座人士介紹了「香港青年中心」的歷史及現狀，並對該中心在過去一年中所作的各項工作，表示滿意。他認為，該中心在過去一年中，在社會服務、文化、康樂及體育方面，均作出了不少貢獻，並希望該中心在未來一年中，能繼續發揮其社會服務功能，為社會作出更多貢獻。

李處長在演講中，亦談到了「保護天然環境」的重要性。他指出，天然環境是人類賴以生存的基礎，如果天然環境受到破壞，人類將無法生存。因此，我們必須採取行動，保護天然環境。他呼籲在座人士，應採取一些簡單而有效的行動，如減少使用塑膠袋、減少開車、節約用水等，以減少對環境的污染。

## 土地是屬於一個大家庭

【本報訊】華英的演講，題目為「土地是屬於一個大家庭」。他認為，土地是人類賴以生存的基礎，我們必須採取行動，保護土地。他呼籲在座人士，應採取一些簡單而有效的行動，如減少使用塑膠袋、減少開車、節約用水等，以減少對環境的污染。

【本報訊】華英的演講，題目為「土地是屬於一個大家庭」。他認為，土地是人類賴以生存的基礎，我們必須採取行動，保護土地。他呼籲在座人士，應採取一些簡單而有效的行動，如減少使用塑膠袋、減少開車、節約用水等，以減少對環境的污染。



唐炳源舉殯哀榮

【本報訊】唐炳源君於昨日（廿二日）下午二時，在九龍東區扶輪社舉行舉殯儀式。唐君生前熱心公益，曾任職於多間公司，並擔任多個社會職務。他的去世，是香港社會的一大損失。舉殯儀式由九龍東區扶輪社社長主持，並有眾多親友及社會人士參加。儀式中，唐君的生前好友及同事，紛紛致詞，表達對唐君的哀思及對其家人的慰問。

## 請品質·比價錢

# 飛歌

### 最上選！

飛歌雪櫃，品質超群，價格相宜！

許多人都寧願付出稍高一些代價，也要購買主理上最精良的飛歌雪櫃。這是聰明的選擇。飛歌雪櫃由五立方呎至最起型最大型均備，其中更有無窮新款。所有飛歌雪櫃都特別堅固，其中一部分還配備飛歌獨有的省電裝置。飛歌雪櫃具備太空時代冷凍設備所應有的一切優點。請比較飛歌與其他牌子的品質及價格，你一定會發現飛歌雪櫃最耐用！

飛歌產品保用期長，且由太平洋洋行負責保養。租金低廉，租用六個月後租金又可抵作部份購買款項。

PHILCO Ford

請與太平洋洋行接洽

香港總行：告羅士打行地下 電話：H-227011

九龍總行：彌敦道54號地下 電話：K-881863

## 市政局及香港聖樂團聯合主辦

### 凡爾第「讚主頌」莫札特「安魂曲」

## 演唱會

指揮：黃永熙

獨唱：黃永熙夫人、陳之霞、李大偉、楊允田（管弦樂隊伴奏）

大會堂音樂廳

一九七一年七月十七、十八日（星期六及星期日）晚上八時

入場券：一元（學生票）、三元及五元，在大會堂票房出售

## 發達牌

### 室外/室內分機型強力冷氣系統

可配合任何環境設計而裝置，由三噸至廿五噸。發達牌強力冷氣系統更為耐用可靠。

總代理：通隆有限公司

香港：新界沙田馬田路 電話：226001

九龍：彌敦道二二三八號 電話：680081

## 謝平山丁母憂

李太夫人今舉殯

在九龍治喪廿三日舉殯

照遺聖李為國





# 康樂家庭

炎夏細菌滋長

## 慎防一病從口入

例如霍亂、痢疾或食物中毒等

現在正是炎夏，細菌滋長，霍亂、痢疾、食物中毒等，最容易傳染。一般人常不注意，以致染病。...

### 悲喜交集

（通訊社）...



### 兒童注意

（通訊社）...

### 自修

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...

（通訊社）...



### 劉家昌代表作 往事只能回味

#### 盧九決定提前推出

【本報訊】劉家昌先生，自一九四九年遷居台灣後，即在台灣從事音樂創作。其代表作「往事只能回味」，原係劉先生於一九五二年所作，當時由盧九演唱，深受聽眾喜愛。劉先生於一九五九年，將此曲重新編曲，並由盧九演唱，於一九六〇年推出。此曲不僅在台灣，亦在東南亞地區，如新加坡、馬來西亞等地，深受聽眾喜愛。劉先生表示，此曲之所以能長久不衰，是因為它道出了許多人的心声，讓人感到溫馨與懷念。



### 蝶浪蜂狂來引后影了做 婚求珍甄向迷影類各 哥哥賢謝愛只后影俏

【本報訊】由著名導演李翰祥所執導之電影「蝶浪蜂狂」，將於近日在各大影院上映。該片由甄珍、謝賢、胡蝶、胡金銓等主演，是一部集動作、愛情、冒險於一身的佳作。甄珍在片中飾演一位美麗的女子，謝賢則飾演一位英俊的男子，兩人之間的愛情故事引人入勝。胡蝶和胡金銓的加入，更為影片增添了許多精彩的動作場面。該片上映後，受到了廣大觀眾的熱烈歡迎。

### 加洛辛斯基又一新作 血案重重陰森恐怖

【本報訊】著名導演加洛辛斯基（Carl Laemmle Jr.）最近推出了一部新作，名為「血案重重」，該片以陰森恐怖為主題，吸引了不少觀眾。影片講述了一個發生在古老宅邸中的驚悚故事，充滿了懸念和驚嚇。加洛辛斯基在影片中巧妙地運用光影效果，營造出一種令人毛骨悚然的氛圍。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。



### 李湘展開拜會活動

#### 楊羣宣佈又開新戲

【本報訊】著名演員李湘最近展開了一項拜會活動，與多位知名人士會面。李湘表示，此次拜會活動旨在加強與業界的交流與合作，並為其即將推出的新戲籌集資金。楊羣先生亦宣佈將推出其最新作品，該片將由多位知名演員主演，預計將受到廣大觀眾的關注。



### 邵氏明招待 記者遊船河

【本報訊】邵氏兄弟公司將於近日舉行一項招待活動，邀請各大媒體記者前往遊覽。邵氏公司表示，此次招待活動旨在向媒體展示其最新的影視作品，並加強與媒體的聯繫。邵氏公司近年來在影視行業取得了長足的進步，此次招待活動將是其宣傳策略的一部分。

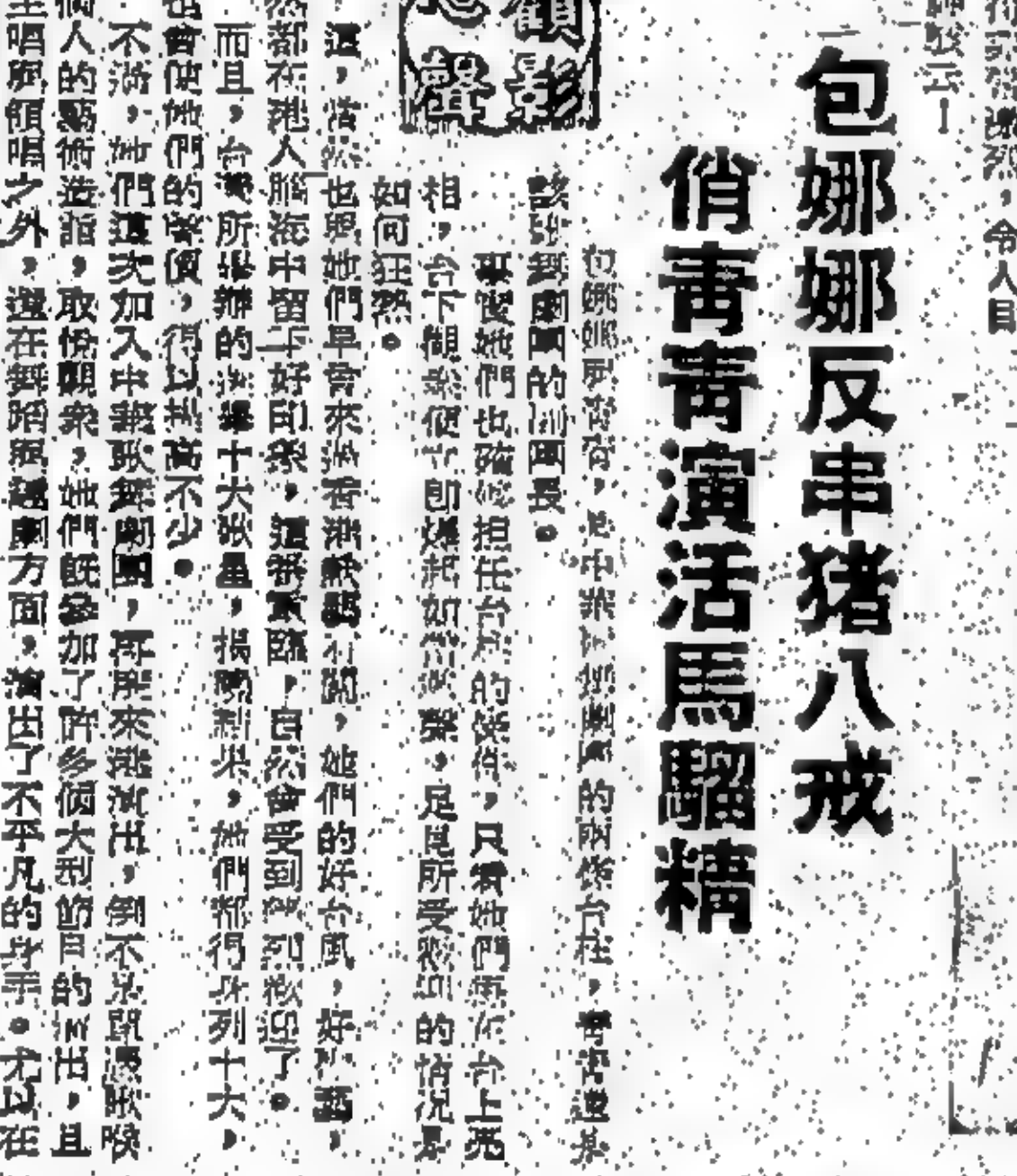
### 金印仇試映 金印仇試映

【本報訊】由著名導演金印仇所執導之電影「金印仇」，將於近日在各大影院試映。該片由多位知名演員主演，是一部集動作、愛情、冒險於一身的佳作。金印仇在影片中巧妙地運用光影效果，營造出一種令人毛骨悚然的氛圍。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。



### 包娜娜反串豬八戒 俏青青演活馬騮精

【本報訊】著名演員包娜娜最近在一部新片中反串豬八戒一角，其精湛的演技受到了觀眾的讚賞。包娜娜表示，此次反串豬八戒，對她來說是一個挑戰，但她通過自己的努力，成功地塑造了一個生動的角色。另一位著名演員俏青青則在一部新片中演活了馬騮精一角，其活潑的演技同樣受到了觀眾的讚賞。



### 乃密有妻三人 父親也有兩個

【本報訊】著名演員乃密最近在一部新片中飾演了一個複雜的角色，其演技受到了觀眾的讚賞。乃密表示，此次飾演該角色，對她來說是一個挑戰，但她通過自己的努力，成功地塑造了一個生動的角色。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。



### 金印仇試映 金印仇試映

【本報訊】由著名導演金印仇所執導之電影「金印仇」，將於近日在各大影院試映。該片由多位知名演員主演，是一部集動作、愛情、冒險於一身的佳作。金印仇在影片中巧妙地運用光影效果，營造出一種令人毛骨悚然的氛圍。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。

### 狂人之歌 連圖故事

【本報訊】著名導演連圖最近推出了一部新作，名為「狂人之歌」，該片以狂人之故事為主題，吸引了不少觀眾。影片講述了一個發生在古老宅邸中的驚悚故事，充滿了懸念和驚嚇。連圖在影片中巧妙地運用光影效果，營造出一種令人毛骨悚然的氛圍。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。



### 色魔 連圖故事

【本報訊】著名導演連圖最近推出了一部新作，名為「色魔」，該片以色魔的故事為主題，吸引了不少觀眾。影片講述了一個發生在古老宅邸中的驚悚故事，充滿了懸念和驚嚇。連圖在影片中巧妙地運用光影效果，營造出一種令人毛骨悚然的氛圍。該片在上映後，獲得了觀眾和評論家的一致好評。



### 華僑文化 中青國際彩色沙龍 暨會員四屆作品展

【本報訊】華僑文化基金會將於近日舉辦一項大型活動，名為「中青國際彩色沙龍暨會員四屆作品展」。該活動旨在展示華僑在藝術領域的成就，並促進華僑之間的交流與合作。活動將展出多位知名藝術家的作品，包括繪畫、攝影、雕塑等。該活動受到了廣大華僑的熱烈歡迎。

### 集古齋舉辦 書畫扇面介紹週

【本報訊】集古齋將於近日舉辦一項活動，名為「書畫扇面介紹週」。該活動旨在向公眾介紹書畫扇面的藝術魅力，並推廣傳統文化。活動將展出多位知名藝術家的書畫扇面作品，並邀請專家進行講解。該活動受到了廣大公眾的熱烈歡迎。



### 談扇面藝術 草圖

【本報訊】著名藝術家最近發表了一篇關於扇面藝術的文章，名為「談扇面藝術」。文章中詳細介紹了扇面藝術的歷史、特點和創作方法。藝術家表示，扇面藝術是一種獨特的藝術形式，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。該文章受到了廣大藝術愛好者的熱烈歡迎。

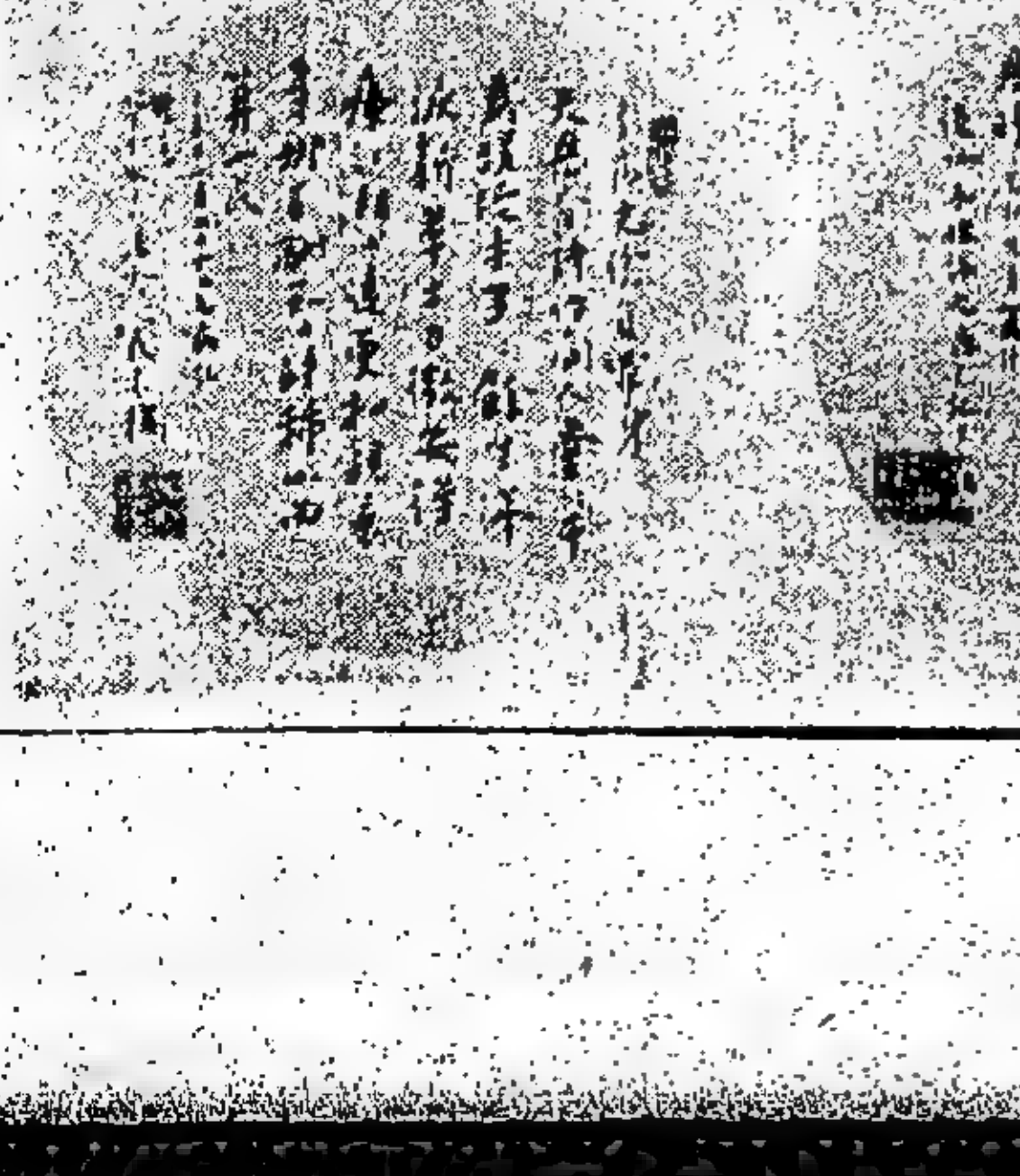


### 談扇面藝術 草圖

【本報訊】著名藝術家最近發表了一篇關於扇面藝術的文章，名為「談扇面藝術」。文章中詳細介紹了扇面藝術的歷史、特點和創作方法。藝術家表示，扇面藝術是一種獨特的藝術形式，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。該文章受到了廣大藝術愛好者的熱烈歡迎。

### 集古齋舉辦 書畫扇面介紹週

【本報訊】集古齋將於近日舉辦一項活動，名為「書畫扇面介紹週」。該活動旨在向公眾介紹書畫扇面的藝術魅力，並推廣傳統文化。活動將展出多位知名藝術家的書畫扇面作品，並邀請專家進行講解。該活動受到了廣大公眾的熱烈歡迎。



### 談扇面藝術 草圖

【本報訊】著名藝術家最近發表了一篇關於扇面藝術的文章，名為「談扇面藝術」。文章中詳細介紹了扇面藝術的歷史、特點和創作方法。藝術家表示，扇面藝術是一種獨特的藝術形式，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。該文章受到了廣大藝術愛好者的熱烈歡迎。



### 談扇面藝術 草圖

【本報訊】著名藝術家最近發表了一篇關於扇面藝術的文章，名為「談扇面藝術」。文章中詳細介紹了扇面藝術的歷史、特點和創作方法。藝術家表示，扇面藝術是一種獨特的藝術形式，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。該文章受到了廣大藝術愛好者的熱烈歡迎。











# 越將 越商向港購辦應銷貨物近勢顯增

## 轉銷高棉突趨活

越進口普通貨物，準備發放特種一億五千萬美元。越商向港購辦應銷貨物，近勢顯增。轉銷高棉，突趨活潑。越商向港購辦應銷貨物，近勢顯增。轉銷高棉，突趨活潑。

# 半年結已達最高潮

## 銀行多數今天截息

業內銀根鬆動，拆息低實為多年罕見。銀行多數今天截息。業內銀根鬆動，拆息低實為多年罕見。

# 不外藉着四點利好傳說

## 放胆與否決於地產市道

對股東實益優劣九月就明瞭。不外藉着四點利好傳說。放胆與否決於地產市道。對股東實益優劣九月就明瞭。

# 發展中國工業產品

## 給予優惠待遇進口

給予優惠待遇進口。發展中國工業產品。給予優惠待遇進口。

給予優惠待遇進口。發展中國工業產品。給予優惠待遇進口。

# 夏季 衣着 品落 行呈 秀色

## 壓積多大免顯沽求價削內業

增貨提單贖行銀向。夏季 衣着 品落 行呈 秀色。壓積多大免顯沽求價削內業。增貨提單贖行銀向。

# 百貨生意不脫穩淡

## 換季落行難如理想

強、旅遊區減幅尤大。百貨生意不脫穩淡。換季落行難如理想。強、旅遊區減幅尤大。

# 美採取二項限制措施

## 低稅鞋進口逾限額

即改征四分一重稅。美採取二項限制措施。低稅鞋進口逾限額。即改征四分一重稅。

# 香港證券交易所股票市價變動統計

股票名稱	最高價	最低價	收市價	成交量
渣打銀行	11.50	11.00	11.25	1000
匯豐銀行	10.50	10.00	10.25	800
中環銀行	9.50	9.00	9.25	600
華比銀行	8.50	8.00	8.25	400
廣東銀行	7.50	7.00	7.25	300
交通銀行	6.50	6.00	6.25	200
招商局	5.50	5.00	5.25	100
太古公司	4.50	4.00	4.25	100
怡和洋行	3.50	3.00	3.25	100
太古糖業	2.50	2.00	2.25	100

# 港股市買家續湧進

## 成交總值創新高峯

全日值共一億一千零一十二萬零九百六十六元。港股市買家續湧進。成交總值創新高峯。全日值共一億一千零一十二萬零九百六十六元。

# 增轉益開商米口入

## 盛暢投交市米

包萬達成益大。增轉益開商米口入。盛暢投交市米。包萬達成益大。

# 拆商照價提用

## 泰澳大陸干包

泰澳大陸干包。拆商照價提用。泰澳大陸干包。

# 工商處通知出口商

## 輸德棉衣着品餘額

即日起實施授權出口。工商處通知出口商。輸德棉衣着品餘額。即日起實施授權出口。

出口商名稱	出口金額	出口數量
太古公司	1000000	10000
怡和洋行	800000	8000
太古糖業	600000	6000
招商局	400000	4000
交通銀行	200000	2000
廣東銀行	100000	1000
華比銀行	50000	500
中環銀行	30000	300
匯豐銀行	15000	150
渣打銀行	10000	100





# 港金緩緩下順

## 美電轉收市六〇一·八七五

去息六角收市二九·六二五

(特訊)九十九日開市後，金價在港幣匯價及美電轉收市六〇一·八七五，去息六角收市二九·六二五，金價在港幣匯價及美電轉收市六〇一·八七五，去息六角收市二九·六二五。

### 澳金多到賣盤轉盛

金價在港幣匯價及美電轉收市六〇一·八七五，去息六角收市二九·六二五，金價在港幣匯價及美電轉收市六〇一·八七五，去息六角收市二九·六二五。

### 電視機銷路已有減慢象

#### 生意晉入利潤微薄階段

目前四十九萬四千家庭已置備

(特訊)電視機在港銷路，自一九六八年以來，生意已漸趨平穩，目前四十九萬四千家庭已置備。

### 東京股市後勁強

#### 價位多見跌後升

全日成交一億七千萬股

(特訊)東京股市昨日，價位多見跌後升，全日成交一億七千萬股。

### 生豬市勢趨淡

#### 燒種價急挫

大中細種成不足六千頭

(特訊)生豬市勢趨淡，燒種價急挫，大中細種成不足六千頭。

### 利有升價菜蔬

#### 爽市蛋鮮

穩尚價成

(特訊)利有升價菜蔬，爽市蛋鮮，穩尚價成。

### 紐約證券即日快報

半小時內合共成交三四萬股

股票	價格
道瓊斯工業指數	10,125.00
紐約證券指數	10,125.00
紐約證券指數	10,125.00

### 美多種化原漲價

#### 輪胎再升一點五

下月起分別調降

貨名	單位	價格
天然橡膠	噸	1,200.00
合成橡膠	噸	1,100.00
輪胎	個	150.00

### 香港金融行情表

六月廿一日

項目	價格
港幣匯率	1.00
美金匯率	0.70
日圓匯率	0.01

### 遠東證券交易所

#### 股票成交紀錄表

六月廿一日

股票	成交量
香港銀行	100,000
渣打銀行	50,000
匯豐銀行	30,000

### 日冷熱軋鋼板

#### 價格再降五百元

減產並未發生作用

鋼板	價格
熱軋鋼板	1,500.00
冷軋鋼板	1,200.00

### 去過成力助覽博阪大

#### 漸改質的遊客

是時屆，成落店清新間數有年明今

項目	數據
遊客數量	10,000
展覽收入	500,000

### 生豬市勢趨淡

#### 燒種價急挫

大中細種成不足六千頭

生豬	價格
生豬	10.00
燒種	5.00







1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

### 希臘奧林匹克航空公司昨宣佈 來往歐洲美國航綫 實施廉價機票辦法

全年均可使用且不需預先訂立

### 以色列運輸機展覽

航運展覽會中，以色列展出其國機之「運貨華道」式運輸機，該機可載重三十名，貨運甚為堅固。

（合衆國際社照片）

### 尚有航訊 刊在第五 張第三頁

### 金國新著

# 鬼

李英

### 星金

今天 五場

航公 航公 航公 航公 航公  
環遊 環遊 環遊 環遊 環遊  
影片 影片 影片 影片 影片

# 九霄驚魂

主領 士蘭 士蘭 士蘭 士蘭  
演 演 演 演 演

明美 明美 明美 明美 明美  
麗超 麗超 麗超 麗超 麗超  
劇情 劇情 劇情 劇情 劇情

引狼 引狼 引狼 引狼 引狼  
入室 入室 入室 入室 入室  
喜臨 喜臨 喜臨 喜臨 喜臨  
門 門 門 門 門

主演 主演 主演 主演 主演

### 國華

今天 四場

深入 深入 深入 深入 深入  
北極 北極 北極 北極 北極  
萬里 萬里 萬里 萬里 萬里  
行程 行程 行程 行程 行程  
五載 五載 五載 五載 五載

# 冰國奇觀

兒童 兒童 兒童 兒童 兒童  
最宜 最宜 最宜 最宜 最宜  
（天明）（天明）（天明）（天明）（天明）

三、八、九、十

**非利輪船公司**  
**輪船公司總經理**  
H：二式六〇八一至二

**華企業有限公司**

大甲一零〇一至式皇  
三式〇八四至六

**IDENT OSMENA**  
**總統輪** 即日下午落貨  
泊A 38泊  
三日中午到港船過  
約、波城、波的曼、諾蘭克

**IDENT MAGSAYSAY**  
**統輪** 七月一日到  
金日開

約、波城、波的曼、  
諾蘭克，經日本。

**IDENT QUIRINO**  
**統輪** 七月十一日開  
約、波城、波的曼、諾蘭克、  
經日本。

**金山、直航統輪**  
**IDENT QUIRINO**  
**統輪** 六月廿五日抵港  
經日本。

七月八日抵港

**IDENT QUEZON**  
**統輪** 六月廿六日知聯省開  
六月廿八日樹金山開  
七月十四日抵港







中文大學入學試合格考生考試編號

0002	0152	0317	0450	0577	0682	0826	0901	1006
0005	0154	0318	0452	0578	0692	0828	0903	1008
0008	0155	0324	0455	0580	0694	0829	0905	1009
0010	0156	0326	0464	0581	0698	0835	0906	1010
0012	0165	0327	0465	0586	0700	0836	0911	1018
0013	0170	0330	0471	0587	0703	0838	0912	1022
0015	0172	0332	0473	0590	0710	0839	0913	1024
0025	0174	0334	0474	0595	0712	0845	0914	1029
0027	0177	0336	0476	0596	0713	0848	0917	1031
0028	0183	0341	0481	0599	0714	0850	0920	1033
0032	0185	0343	0482	0600	0716	0852	0921	1035
0034	0188	0345	0495	0601	0717	0853	0923	1040
0038	0189	0346	0496	0602	0718	0854	0925	1042
0043	0198	0355	0498	0603	0720	0856	0926	1043
0053	0203	0356	0499	0605	0722	0859	0929	1045
0054	0205	0358	0501	0606	0725	0861	0933	1046
0062	0206	0363	0502	0612	0726	0861	0935	1051
0065	0212	0375	0507	0615	0727	0869	0937	1052
0068	0213	0377	0510	0616	0731	0870	0946	1053
0072	0224	0384	0511	0622	0732	0871	0953	1062
0079	0231	0385	0516	0623	0745	0874	0956	1064
0081	0236	0387	0521	0624	0753	0878	0957	1065
0082	0245	0388	0524	0626	0756	0879	0958	1069
0085	0246	0391	0531	0627	0757	0880	0961	1070
0089	0249	0395	0532	0628	0787	0881	0963	1074
0095	0258	0399	0533	0629	0790	0882	0965	1075
0096	0259	0404	0536	0631	0791	0884	0971	1077
0099	0260	0406	0537	0643	0793	0886	0973	1082
0102	0264	0412	0538	0645	0797	0886	0974	1084
0103	0268	0419	0542	0648	0799	0888	0975	1085
0112	0269	0420	0545	0653	0803	0889	0977	1086
0115	0272	0424	0546	0654	0807	0890	0979	1087
0123	0276	0425	0548	0655	0810	0891	0982	1088
0126	0279	0426	0551	0660	0811	0892	0983	1089
0129	0287	0434	0557	0661	0813	0893	0985	1091
0133	0294	0440	0559	0667	0819	0894	0989	1092
0134	0307	0443	0560	0668	0821	0895	0996	1094
0139	0311	0445	0566	0674	0823	0897	1000	1097
0144	0312	0446	0568	0675	0824	0898	1003	1104
0145	0313	0448	0575	0678	0825	0900	1004	1114

1120	1287	1431	1587	1731	1865	1979	2126	2273
1121	1292	1433	1599	1732	1872	1987	2127	2274
1124	1297	1435	1607	1734	1873	1989	2129	2276
1134	1298	1439	1609	1737	1879	1990	2138	2279
1144	1299	1441	1613	1739	1880	1993	2139	2286
1147	1300	1444	1616	1742	1884	1994	2152	2292
1149	1310	1446	1617	1745	1885	1996	2153	2294
1150	1312	1447	1623	1746	1890	1997	2156	2297
1151	1315	1454	1625	1747	1892	1999	2157	2300
1152	1319	1460	1629	1748	1895	2006	2161	2302
1158	1321	1465	1630	1758	1897	2008	2163	2304
1162	1328	1471	1631	1760	1900	2012	2166	2306
1167	1334	1472	1635	1761	1903	2015	2167	2310
1172	1335	1473	1636	1764	1911	2016	2169	2311
1174	1343	1477	1637	1767	1913	2017	2172	2313
1176	1349	1479	1644	1768	1916	2020	2174	2314
1184	1353	1482	1646	1769	1918	2021	2179	2316
1188	1356	1483	1649	1774	1923	2023	2180	2321
1189	1357	1489	1655	1775	1924	2030	2183	2325
1197	1359	1492	1659	1776	1925	2034	2184	2329
1198	1366	1493	1663	1782	1926	2045	2201	2332
1199	1367	1497	1664	1785	1928	2061	2202	2338
1200	1368	1502	1666	1797	1929	2064	2210	2345
1202	1377	1504	1671	1802	1931	2065	2211	2348
1206	1385	1510	1677	1805	1932	2067	2212	2350
1209	1386	1512	1678	1813	1933	2069	2215	2352
1210	1390	1519	1682	1814	1935	2072	2217	2353
1214	1391	1524	1686	1815	1938	2075	2220	2354
1221	1401	1526	1687	1825	1940	2078	2222	2355
1228	1402	1527	1688	1827	1948	2079	2228	2373
1231	1406	1529	1690	1830	1950	2084	2235	2376
1232	1410	1538	1692	1831	1952	2086	2236	2380
1236	1412	1544	1694	1833	1955	2087	2241	2384
1246	1413	1550	1703	1841	1960	2094	2243	2385
1255	1414	1555	1708	1848	1961	2099	2244	2391
1260	1419	1560	1709	1851	1962	2104	2248	2393
1263	1420	1561	1714	1857	1965	2106	2252	2397
1268	1424	1565	1715	1858	1967	2108	2256	2399
1273	1425	1577	1717	1859	1973	2110	2259	2400
1284	1429	1581	1719	1860	1975	2112	2265	2403
1286	1430	1584	1730	1863	1978	2117	2271	2405

2406	3025	3193	3315	3429	3563	3683	3841	3965
2408	3033	3197	3316	3431	3564	3684	3842	3967
2412	3046	3199	3318	3433	3571	3690	3846	3977
2414	3048	3200	3321	3435	3578	3693	3847	3985
2416	3050	3201	3324	3441	3579	3703	3850	3986
2417	3051	3202	3330	3443	3585	3706	3855	3988
2421	3052	3203	3334	3444	3586	3707	3856	3989
2423	3054	3206	3335	3445	3588	3714	3859	3991
2429	3057	3207	3336	3446	3590	3718	3863	3992
2431	3058	3209	3337	3449	3591	3720	3864	3995
2433	3063	3211	3339	3451	3593	3725	3865	3998
2436	3064	3213	3348	3458	3595	3727	3869	4000
2437	3065	3216	3355	3461	3596	3728	3870	4002
2442	3067	3217	3358	3468	3598	3729	3872	4013
2444	3075	3218	3360	3471	3601	3741	3873	4016
2447	3081	3220	3361	3473	3603	3743	3875	4018
2452	3083	3221	3369	3474	3604	3747	3878	4020
2456	3084	3227	3370	3477	3609	3749	3884	4033
2457	3086	3231	3372	3480	3611	3752	3885	4035
2462	3087	3232	3373	3482	3621	3755	3886	4042
2464	3091	3235	3375	3483	3623	3758	3891	4047
2465	3095	3236	3377	3484	3624	3759	3892	4049
2470	3096	3238	3378	3485	3625	3761	3899	4063
2474	3098	3242	3379	3487	3626	3765	3901	4066
2476	3103	3243	3387	3494	3628	3768	3902	4067
2479	3104	3245	3388	3496	3632	3770	3908	4068
2481	3109	3252	3390	3497	3633	3772	3915	4072
2482	3112	3261	3391	3505	3636	3774	3922	4077
2483	3114	3262	3392	3508	3639	3780	3928	4078
2487	3115	3263	3394	3512	3640	3782	3930	4083
2489	3117	3267	3395	3515	3641	3786	3936	4084
2490	3118	3269	3396	3518	3645	3787	3937	4092
3001	3120	3277	3397	3519	3647	3788	3938	4094
3004	3130	3279	3399	3522	3651	3795	3939	4099
3007	3139	3280	3400	3523	3654	3797	3943	4101
3010	3145	3284	3402	3526	3659	3816	3946	4104
3012	3154	3288	3410	3529	3662	3819	3949	4113
3013	3163	3296	3412	3537	3664	3822	3950	4114
3016	3187	3305	3415	3540	3666	3827	3953	4116
3017	3189	3309	3420	3549	3673	3832	3957	4121
3022	3191	3314	3426	3559	3677	3835	3963	4122

4123	4274	4398	4543	4708	4830	4982	5105	5248
4126	4279	4401	4548	4716	4835	4987	5109	5256
4127	4281	4402	4552	4717	4836	4988	5111	5258
4128	4285	4414	4554	4722	4840	4990	5116	5260
4129	4290	4415	4557	4731	4843	4991	5117	5261
4137	4297	4417	4560	4732	4847	4993	5118	5262
4151	4299	4418	4580	4735	4848	4995	5126	5266
4152	4305	4419	4584	4737	4849	5000	5128	5271
4153	4306	4423	4587	4738	4858	5001	5130	5273
4155	4307	4424	4588	4742	4860	5002	5132	5279
4156	4316	4426	4589	4744	4861	5003	5135	5286
4166	4319	4430	4593	4746	4862	5004	5137	5288
4172	4322	4433	4597	4748	4863	5010	5142	5290
4174	4324	4438	4601	4749	4864	5011	5144	5292
4175	4326	4439	4602	4754	4866	5013	5152	5294
4177	4327	4440	4603	4755	4870	5017	5154	5295
4182	4331	4445	4605	4759	4871	5019	5155	5298
4183	4335	4451	4606	4763	4879	5020	5156	5299
4187	4341	4452	4610	4765	4882	5032	5161	5303
4188	4342	4453	4612	4771	4883	5033	5167	5305
4189	4343	4455	4616	4772	4884	5040	5169	5308
4200	4345	4460	4625	4775	4886	5043	5173	5317
4201	4347	4461	4629	4780	4887	5045	5176	5318
4202	4348	4462	4636	4781	4891	5046	5177	5331
4203	4353	4473	4637	4784	4893	5049	5179	5336
4205	4354	4477	4640	4785	4899	5050	5182	5343
4209	4355	4478	4641	4790	4904	5051	5183	5348
4231	4359	4481	4642	4791	4910	5052	5193	5350
4232	4362	4484	4651	4792	4914	5053	5197	5355
4236	4364	4489	4652	4793	4940	5056	5204	5357
4238	4365	4493	4661	4796	4943	5058	5210	5358
4240	4369	4495	4665	4799	4951	5059	5217	5363
4243	4375	4501	4668	4805	4952	5060	5223	5364
4245	4381	4514	4669	4806	4953	5078	5226	5365
4247	4383	4518	4677	4808	4954	5087	5229	5368
4251	4384	4523	4679	4810	4959	5089	5230	5373
4259	4385	4522	4690	4815	4965	5092	5232	5394
4263	4389	4530	4695	4820	4973	5095	5234	5398
4264	4390	4533	4700	4821	4974	5098	5240	5400
4267	4394	4538	4702	4822	4976	5099	5244	5404
4271	4396	4539	4706	4828	4978	5101	5247	5408



ACADEMY AWARD WINNER  
Best Song Of The Year!



THE BEATLES  
"Let it be"

Technicolor United Artists  
彩七藝特部全  
交通動全合各傾  
通動動台作盡力  
阻全奏美其表  
塞城藝妙能演

榮獲本屆最佳歌曲金像獎!

門金樂快華豪

獻優八九明  
映先：點晚

巨明經作新美歌公聯  
片期終風潮妙唱司美

傑最披  
作新四頭

貴覺，合最夥已四披  
！珍獨作後，拆現頭

聽唱全名披  
出得上曲頭  
耳有銀廿四  
油勁募餘合  
！！支唱

幕上子野子籍的連約  
！銀初洋大妻日價暢

狂人之歌

色情陷阱



雅多利伊林伊  
丹麗斯力白力  
絲。費。嘉  
幕銀源彩七

狠毒處驚人！

狂挑殺飛  
狂挑殺飛  
狂挑殺飛

狂挑殺飛

狂挑殺飛

大下獻期  
映盛巨公國歐



And So On The Darkness

狂挑殺飛

狂挑殺飛

狂挑殺飛

狂挑殺飛

愛情故事



愛情故事

狂挑殺飛

狂挑殺飛

狂挑殺飛

狂挑殺飛

江珠·慶普

速從看欲！多無期映  
中國兵兵球代表團  
風樹體，誼傳銀，精練，讚觀  
·新壇·友球，港技，譽衆

聲新·聲樂

場六天今座滿日連  
紀大國五  
錄決高十  
片賽手八  
世界乒乓大賽  
絕精！真全！播絕電！一紙電  
倫彩！波部！過未視！部此影  
場夜午開加院兩·擁擠免避

門金·樂快·華豪

場四天今  
記情殉  
ROMEO & JULIET  
最新作  
之狂歌  
映優九明  
先點晚  
映八

宮皇·華京·聲麗

早請今滿狂  
花明  
早請今滿狂  
紅腸斷雨雲山亞  
驚熱大愛好成居居戀兒放慈  
人得思得事其然絲好童校母

樂百

鉅無大勝即  
片敵即新映  
七斬盜  
盲俠怒  
映歡先優中點九晚明  
重重案血  
玉片情驚驚

利多域·統總·頓盛華

非監閱劇場五天今鉅公華  
常場約力場五天今鉅公華  
作合再馬人班原暴風大  
The Confession  
供迫大  
徒之色好天利域  
映明多

運海·臺舞利·華新

場五天今  
行里萬國戰  
STROGOFF  
映首日明  
仇印金  
映明多

都國·民國·台舞新

場五天今  
酒老爺  
江胡奇俠  
映首日明  
仇印金  
映明多

都皇·華文·后皇

場四天今  
盜七斬  
盲俠怒  
重重案血  
映明多

際國

映選天今  
巨驚兒不  
片殺情量不  
SOLO  
暗殺  
狂徒  
映明多

門樂百·城東

映重片佳·求要衆徇  
場早半時二十開加  
施嘉法  
露普蘭  
天後  
映明多

灣柴·塘觀·石寶

場四天今  
船  
碎我  
了心  
映明多

冠金·華大·都京

場五天天！週三第  
片名大劫串謀奇感肉感性司公洲歐  
加華利丹史·絲德安拉蘇烏  
不重  
映明多

聲資·國金·陵金

場四天今  
三十一屆世  
鬼怒  
川怒  
映明多

邦聯

場五天後最  
藍衣  
戰士  
映明多

宮麗·界世大·約紐

場五天後最  
虎毛金與狐面王  
the ravine  
映明多

聲凱·方東

場五天每  
美瑪·人  
麗蓮·多  
利塔杜基  
波化斯  
映明多

斯麗

場五天每  
鬼戰剛  
映明多

宮樂

場四天後最  
世界  
結  
映明多

華北河

映選天今  
大兵世一第  
賽兵界屆卅  
映明多



# 卅一屆世界乒乓球大賽

全部在日本拍攝

電影部此部絕無過電

全部真波精彩絕倫十萬人場面名將將失蹤雄

狂滿·爆滿 大滿特滿

與眾不同 雙綫映

THE 31ST WORLD TABLE TENNIS CHAMPIONSHIPS, 1971

華僑日報 香港法律彙編 元四全 八讀長 折者期

## THE GOLDEN SEAL 金印仇

主演：千大爆 死裏逃生 乾坤一氣 破釜沉舟

導演：豐田

主演：汪萍 宗華 于楓 田豐

三人同心 其利斷金 兩代血淚 無情烙印 九死一生 奮勇殺仇

連場殺殺殺 連場硬拼

SHAW SB SCOPE

## 飛俠神刀

飛俠巴 人讚好

Flyer & Magic Sword

香港泰國台灣三地紅星決鬥

主演：田豐 田代百合子 石野真子 乃密

大樂新英美新 映公全天後

## 中國乒乓球代表團

映天14第 精彩絕倫 技藝超群 體育精神 風采煥發

## 肉林蕩女

The Rage Within

刻劃社會 描繪慾望 情感激烈 蕩女情迷

## 我心碎了

最後三天 決不延期

主演：郭清江 柯俊雄 妮活 紀寶如 華光

## 飛車

主演：米高柏斯 邦妮德爾

THEY CAME BRONSON

## 世界兵大

主演：鳳小凰 路末雄

## 金龍劍

主演：鄭佩佩 鄭佩遠

THE GOLDEN SWORD

光風界新 出版日 華僑

















這樹林並不大，也  
可看來一下子就可以穿  
林了麼他們一入了樹林  
就前進。

第一座樹林之後，  
樹林並不大，也  
可看來一下子就可以穿  
林了麼他們一入了樹林  
就前進。

第一座樹林之後，  
樹林並不大，也  
可看來一下子就可以穿  
林了麼他們一入了樹林  
就前進。

「這就別說，」龍哥一邊喝，一邊斜睨着，「這酒好，這菜好，這環境好，這服務好，這價錢好，這……」

「你別怕，她已昏得明白，最自然想到那女子把水擦在脸上，不由心下大動，即向，彎腰貼石，用勁，不覺停手，當眼瞥不見被推動了，陡地眼溜來，更怕那女子在（四三四），面不過鼻亂石堆在亂石拱立中，有足可踰石，雖然看不見天，不用強石外郎。」

毒，我下可不用疑心，則，倒耳聽了聽，外道，她還怕那女子走了，一會，還拿試磨用石磨。

那知那見郭女子，輕易就推磨，她用勁一推，大石却絲毫不動。

那女子的武功，比她高得太多，內力自是抵敵，推不動大石，那也不奇，但恐不是尋到了出路，也仍然被圍在此。是與心下大急。

她把全身勁力，橫法在兩腿之上，再試了一次，石滾推不開，那也過了，最急說推不過分毫？

箇才見大石成